

SKLEPI

SKLEP SVETA 2012/723/SZVP

z dne 26. novembra 2012

o spremembi Sklepa 2011/172/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam in subjektom zaradi razmer v Egiptu

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 21. marca 2011 sprejel Sklep 2011/172/SZVP ⁽¹⁾.
- (2) Za lažje vračanje nezakonito prisvojenih sredstev državi Egipt bi bilo treba spremeniti odstopanja v Sklepu 2011/172/SZVP, da se dovoli sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, kadar so potrebni za izpolnitev sodne ali upravne odločbe, izdane v Uniji, ali sodne odločbe, izvršljive v državi članici, pred datumom uvrstitve zadevnih fizičnih ali pravnih oseb, subjektov in organov na seznam ali po njem.
- (3) Sklep 2011/172/SZVP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklep 2011/172/SZVP se spremeni:

1. Člen 1(4) se nadomesti z naslednjim:

„4. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko pristojni organi države članice dovolijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- (a) sredstva ali gospodarski viri so predmet arbitražne odločbe, izdane pred datumom uvrstitve fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa iz odstavka 1 na seznam iz Priloge, ali sodne ali upravne odločbe, izdane v Uniji, ali sodne odločbe, izvršljive v zadevni državi članici, pred navedenim datumom ali po njem;
- (b) sredstva ali gospodarski viri se bodo uporabljali izključno za poravnavo terjatev, ki so zavarovane s takšno odločbo ali v takšni odločbi priznane kot veljavne, v mejah, določenih z veljavno zakonodajo in predpisi, ki urejajo pravice oseb s takimi terjatvami;

(c) odločba ni v korist fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu, uvrščenem na seznam iz Priloge, ter

(d) priznanje odločbe ni v nasprotju z javnim redom zadevne države članice.

Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vsakem dovoljenju, izdanem na podlagi tega odstavka.“

2. Člen 1(6) se nadomesti z naslednjim:

„6. Odstavek 2 se ne uporablja glede dodajanja na zamrznjene račune:

(a) obresti ali drugih dohodkov na teh računih, ali

(b) plačil, zapadlih na podlagi pogodb, dogovorov, ki so bili sklenjeni, ali obveznosti, ki so bile sprejete, ali so nastali pred dnevom, ko so ti računi postali predmet ukrepov iz odstavkov 1 in 2, ali

(c) plačil, zapadlih na podlagi sodnih, upravnih ali arbitražnih odločb, izdanih v Uniji ali izvršljivih v zadevni državi članici,

pod pogojem, da za kakršne koli takšne obresti, druge dohodke in plačila še naprej uporabljajo ukrepi iz odstavka 1.“

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v Uradnem listu Evropske unije.

V Bruslju, 26. novembra 2012

Za Svet
Predsednik
G. DEMOSTHENOUS

⁽¹⁾ UL L 76, 22.3.2011, str. 63.